

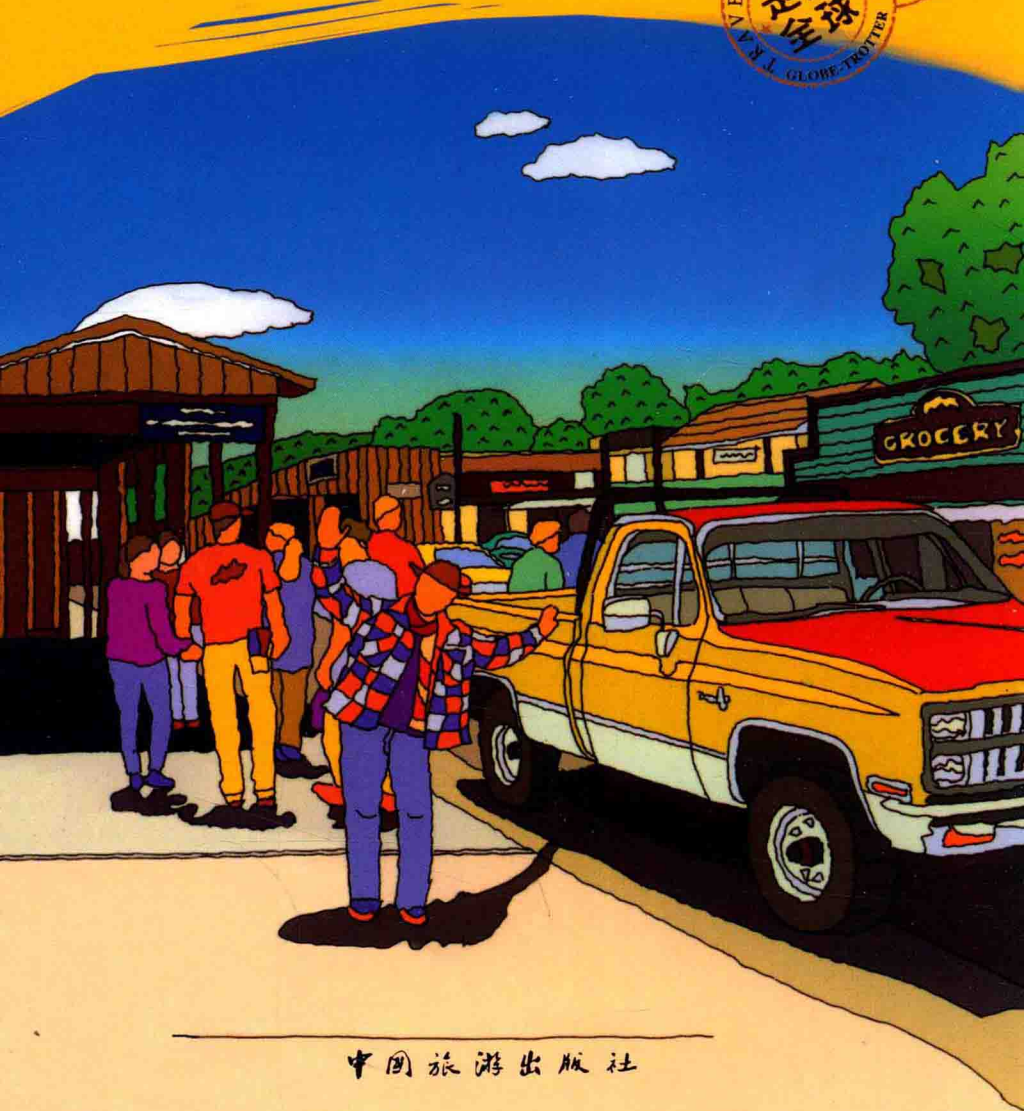
走遍全球

TRAVEL GUIDEBOOK

第2版
www.zbqq.com

美国自驾游

日本大宝石出版社 编著



中国旅游出版社

走遍全球
TRAVEL GUIDEBOOK

美国自驾游

日本大宝石出版社 编著

America
Fly
&
Drive

中国旅游出版社

策 划: 高 瑞 翟 铭

统 筹: 北京走遍全球文化传播有限公司 <http://www.zbqq.com>

责任编辑: 王佳慧

封面设计: 中文天地

责任印制: 冯冬青

图书在版编目 (C I P) 数据

美国自驾游 / 日本大宝石出版社编著; 王晨笛译
— 2版. — 北京: 中国旅游出版社, 2016.2
(走遍全球)
ISBN 978-7-5032-5514-4

I. ①美… II. ①日… ②王… III. ①旅游指南—美国
IV. ①K971.29

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第314897号

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2015-4472

审图号: GS (2015) 3209号 本书插图系原文原图

本书中文简体字版由北京走遍全球文化传播有限公司独家授权, 全书文、图局部或全部, 未经同意不得转载或翻印。

GLOBE-TROTTER TRAVEL GUIDEBOOK

America Fly & Drive 2015 ~ 2016 EDITION by Diamond-Big Co., Ltd.

Copyright © 2015 ~ 2016 by Diamond-Big Co., Ltd.

Original Japanese edition published by with Diamond-Big Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with Diamond-Big Co., Ltd.

Through BEIJING TROTTER CULTURE AND MEDIA CO., LTD.

书 名: 美国自驾游

原 著: 大宝石出版社 (日本)

译 者: 王晨笛

出版发行: 中国旅游出版社

(北京市建国门内大街甲 9 号 邮编: 100005)

<http://www.cttp.net.cn> E-mail: cttp@cmta.gov.cn

营销中心电话: 010-85166503

制 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

经 销: 全国各地新华书店

印 刷: 北京金吉士印刷有限责任公司

版 次: 2016年2月第2版 2016年2月第1次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/32

印 张: 7.5

印 数: 1-8000册

字 数: 271千

定 价: 56.00元

I S B N 978-7-5032-5514-4

版权所有 翻印必究

如发现质量问题, 请直接与营销中心联系调换

加拿大

墨 西 哥

Atlanta	Boston	Chicago	Dallas	Denver	Detroit	Las Vegas	Los Angeles	Miami	Minneapolis	New Orleans	New York	Portland	St. Louis	Salt Lake City	San Francisco	Seattle	Washington D.C.
1106	720	781	1406	723	2040	2255	665	1130	1740	882	1004	1270	1900	1270	1900	1270	1900
18.00	986	1550	15.50	725	283	1215	1900	1130	1401	408	991	914	699	1658	1926	1798	1798
720	986	1550	15.50	725	283	1215	1900	1130	1401	408	991	914	699	1658	1926	1798	1798
781	1773	1004	882	2150	3000	1440	1340	723	725	283	1215	1900	1130	1401	408	991	914
1406	1972	1004	882	2150	3000	1440	1340	723	725	283	1215	1900	1130	1401	408	991	914
723	725	283	1215	1900	1130	1401	408	991	914	699	1658	1926	1798	1926	1798	1798	1798
2040	2716	1747	1318	749	2014	2330	2800	2820	2040	2716	1747	1318	749	2014	2330	2800	2820
2255	2984	2015	1436	1017	2282	271	3340	410	2255	2984	2015	1436	1017	2282	271	3340	410
665	1507	1388	1362	2073	1407	2676	2739	4100	665	1507	1388	1362	2073	1407	2676	2739	4100
1130	1401	408	991	914	699	1658	1926	1798	1130	1401	408	991	914	699	1658	1926	1798
1740	2220	630	1540	1310	850	2340	2640	3000	1740	2220	630	1540	1310	850	2340	2640	3000
882	1532	926	520	1398	1066	1834	1895	866	882	1532	926	520	1398	1066	1834	1895	866
730	2430	1440	820	2150	2750	420	680	2540	730	2430	1440	820	2150	2750	420	680	2540
882	218	790	1550	1777	613	2520	2788	1293	882	218	790	1550	1777	613	2520	2788	1293
1410	400	1240	2430	2700	1000	3740	4140	2030	1410	400	1240	2430	2700	1000	3740	4140	2030
2641	3087	2170	2126	1256	2386	1020	962	3311	2641	3087	2170	2126	1256	2386	1020	962	3311
3840	4550	3130	2130	3220	2230	4050	4100	2450	3840	4550	3130	2130	3220	2230	4050	4100	2450
555	1190	297	702	851	553	1596	1824	1225	555	1190	297	702	851	553	1596	1824	1225
868	1950	530	1050	1310	850	2340	2640	3000	868	1950	530	1050	1310	850	2340	2640	3000
1920	2367	1397	1405	535	1665	420	680	2540	1920	2367	1397	1405	535	1665	420	680	2540
2810	3520	2000	2050	730	2410	600	1000	3850	2810	3520	2000	2050	730	2410	600	1000	3850
2652	3101	2129	1832	1267													

City	Population
Atlanta	1106
Boston	1800
Chicago	720
Dallas	1004
Denver	1004
Detroit	1004
Las Vegas	1004
Los Angeles	1004
Miami	1004
Minneapolis	1004
New Orleans	1004
New York	1004
Portland	1004
St. Louis	1004
Salt Lake City	1004
San Francisco	1004
Seattle	1004
Washington D.C.	1004

城市间距离&所需时间



56.78; 蓝色数字表示标准所需时间。是指在不遇到事故、施工或者堵车等的特殊情况下, 且限速行驶。
表示州名的两个字母是各州的简称。参照p. 176。

加拿大



和中国的时差-14
(夏令时-13)

中部时区

Central Standard Time



和中国的时差-13
(夏令时-12)

东部时区

Eastern Standard Time

温尼伯
Winnipeg

苏必利尔湖

密歇根湖

休伦湖

安大略湖

伊利湖

圣劳伦斯湾

大西洋

巴哈马

古巴

墨西哥湾

佛罗里达

乔治亚

南卡罗来纳

北卡罗来纳

马里兰州

宾夕法尼亚

纽约

新泽西

康涅狄格

罗德岛

马萨诸塞

新罕布什尔

佛蒙特

缅因

新斯科舍

纽芬兰

魁北克

哈利法克斯

圣约翰斯

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

阿德莱德

悉尼

墨尔本

布里斯班

珀斯

自驾游 START 指南

以方便低达的机场为中心，选择适合租车的城市

教授各个城市的租车秘诀

解说各个机场的租车方法

简单明了地告诉你从机场出发去各个景点的顺序

How To Drive In LOS ANGELES 洛杉矶自驾游 START 指南

洛杉矶是美国西海岸加州的一个大城市，也是美国西海岸的金融中心。从洛杉矶出发，可以欣赏到美丽的加州风光。

租车秘诀：在洛杉矶租车，建议选择从机场租车，因为机场租车费用较低，且可以省去在市区寻找租车地点的麻烦。

租车方法：在洛杉矶租车，需要提前预订。预订时，建议选择信誉良好的租车公司，并仔细阅读租车条款。

租车地点：在洛杉矶租车，可以选择在机场、市区、大学校园等地租车。

租车费用：在洛杉矶租车，费用会根据租车的车型、租车的天数、租车的地点等因素而有所不同。

租车注意事项：在洛杉矶租车，需要注意以下几点：1. 租车前，要检查车辆的状况，并确认车辆的保险情况。2. 租车时，要仔细阅读租车条款，并确认自己的身份和驾照。3. 租车后，要注意车辆的保养和清洁，并按时归还车辆。

在洛杉矶国际机场租车的方法

在洛杉矶国际机场租车，可以选择在机场租车，也可以选择在市区的租车公司租车。

从机场租车：在洛杉矶国际机场租车，需要提前预订。预订时，建议选择信誉良好的租车公司，并仔细阅读租车条款。

从市区租车：在洛杉矶国际机场租车，也可以选择在市区的租车公司租车。在市区的租车公司租车，费用可能会比在机场租车要高，但可以省去在机场租车的麻烦。

租车费用：在洛杉矶国际机场租车，费用会根据租车的车型、租车的天数、租车的地点等因素而有所不同。

租车注意事项：在洛杉矶国际机场租车，需要注意以下几点：1. 租车前，要检查车辆的状况，并确认车辆的保险情况。2. 租车时，要仔细阅读租车条款，并确认自己的身份和驾照。3. 租车后，要注意车辆的保养和清洁，并按时归还车辆。

用线路图来解说明星线路

总结全部行程和总驾车距离

说明每天的线路、离目的地的距离和所需时间

从旧金山出发，北加州自驾游 4 日游

当地美食和自然宝库

北加州自驾游，可以欣赏到美丽的加州风光，并品尝到当地的美食。

当地美食：在加州自驾游，可以品尝到当地的美食，如加州牛肉、加州牛排、加州汉堡等。

自然宝库：在加州自驾游，可以欣赏到美丽的自然风光，如优胜美地国家公园、金门大桥、旧金山湾等。

行程规划：从旧金山出发，北加州自驾游 4 日游，可以分为 4 天行程。第一天，从旧金山出发，前往优胜美地国家公园。第二天，在优胜美地国家公园游玩。第三天，从优胜美地国家公园出发，前往金门大桥。第四天，在金门大桥游玩，并返回旧金山。

总驾车距离：从旧金山出发，北加州自驾游 4 日游，总驾车距离约为 400 公里。

所需时间：从旧金山出发，北加州自驾游 4 日游，所需时间约为 4 天。

自驾游路线 总里程 840 千米

自驾游路线，总里程 840 千米，可以分为 4 天行程。

第一天：从旧金山出发，前往优胜美地国家公园。行程约 120 千米，约 1 小时 30 分钟。

第二天：在优胜美地国家公园游玩。行程约 100 千米，约 1 小时。

第三天：从优胜美地国家公园出发，前往金门大桥。行程约 150 千米，约 2 小时。

第四天：在金门大桥游玩，并返回旧金山。行程约 170 千米，约 2 小时 30 分钟。

总驾车距离：从旧金山出发，北加州自驾游 4 日游，总驾车距离约为 400 千米。

所需时间：从旧金山出发，北加州自驾游 4 日游，所需时间约为 4 天。

用线路图来解说明星线路

总结全部行程和总驾车距离

住宿场所信息和驾驶小贴士

新奥尔良出发 横跨佛罗里达半岛 11 日游

目标最南端 佛罗里达精华之旅

新奥尔良出发，横跨佛罗里达半岛 11 日游，可以欣赏到美丽的佛罗里达风光，并品尝到当地的美食。

当地美食：在佛罗里达自驾游，可以品尝到当地的美食，如佛罗里达牛排、佛罗里达汉堡、佛罗里达炸鸡等。

自然宝库：在佛罗里达自驾游，可以欣赏到美丽的自然风光，如佛罗里达大沼泽地、佛罗里达海滩、佛罗里达国家公园等。

行程规划：从新奥尔良出发，横跨佛罗里达半岛 11 日游，可以分为 11 天行程。第一天，从新奥尔良出发，前往佛罗里达大沼泽地。第二天，在佛罗里达大沼泽地游玩。第三天，从佛罗里达大沼泽地出发，前往佛罗里达海滩。第四天，在佛罗里达海滩游玩。第五天，从佛罗里达海滩出发，前往佛罗里达国家公园。第六天，在佛罗里达国家公园游玩。第七天，从佛罗里达国家公园出发，前往佛罗里达大沼泽地。第八天，在佛罗里达大沼泽地游玩。第九天，从佛罗里达大沼泽地出发，前往佛罗里达海滩。第十天，在佛罗里达海滩游玩。第十一天，从佛罗里达海滩出发，返回新奥尔良。

总驾车距离：从新奥尔良出发，横跨佛罗里达半岛 11 日游，总驾车距离约为 2250 千米。

所需时间：从新奥尔良出发，横跨佛罗里达半岛 11 日游，所需时间约为 11 天。

自驾游路线 总里程 2250 千米

自驾游路线，总里程 2250 千米，可以分为 11 天行程。

第一天：从新奥尔良出发，前往佛罗里达大沼泽地。行程约 120 千米，约 1 小时 30 分钟。

第二天：在佛罗里达大沼泽地游玩。行程约 100 千米，约 1 小时。

第三天：从佛罗里达大沼泽地出发，前往佛罗里达海滩。行程约 150 千米，约 2 小时。

第四天：在佛罗里达海滩游玩。行程约 170 千米，约 2 小时 30 分钟。

第五天：从佛罗里达海滩出发，前往佛罗里达国家公园。行程约 120 千米，约 1 小时 30 分钟。

第六天：在佛罗里达国家公园游玩。行程约 100 千米，约 1 小时。

第七天：从佛罗里达国家公园出发，前往佛罗里达大沼泽地。行程约 150 千米，约 2 小时。

第八天：在佛罗里达大沼泽地游玩。行程约 170 千米，约 2 小时 30 分钟。

第九天：从佛罗里达大沼泽地出发，前往佛罗里达海滩。行程约 120 千米，约 1 小时 30 分钟。

第十天：在佛罗里达海滩游玩。行程约 100 千米，约 1 小时。

第十一天：从佛罗里达海滩出发，返回新奥尔良。行程约 120 千米，约 1 小时 30 分钟。

总驾车距离：从新奥尔良出发，横跨佛罗里达半岛 11 日游，总驾车距离约为 2250 千米。

所需时间：从新奥尔良出发，横跨佛罗里达半岛 11 日游，所需时间约为 11 天。

住宿场所信息：在佛罗里达自驾游，可以选择在佛罗里达大沼泽地、佛罗里达海滩、佛罗里达国家公园等地住宿。

驾驶小贴士：在佛罗里达自驾游，需要注意以下几点：1. 租车前，要检查车辆的状况，并确认车辆的保险情况。2. 租车时，要仔细阅读租车条款，并确认自己的身份和驾照。3. 租车后，要注意车辆的保养和清洁，并按时归还车辆。

地图

-  Interstate Highway
 U.S. Highway
 State Highway
 高速公路出入口编号
 酒店  机场
 商店  租车营业点
 游客中心

Ave.	Avenue
Blvd.	Boulevard
Cir.	Circle
Dr.	Drive
E.	East
Epwy.	Expressway
Fwy.	Freeway
Hwy.	Highway
Ln.	Lane
N.	North
Pkwy.	Parkway
Rd.	Road
S.	South
St.	Street
W.	West

本书使用的符号和缩写

-  住所
 电话号码
 美国国内的免费电话号码
 网址 (省略 http://)
 营业时间
 休息日  费用
 游客中心 (CVB=Convention and Visitor Bureau 的缩写)
 ⑤ single ⑥ double
 ⑦ twin ⑧ suite
 [A] 美国运通卡
 [D] 大莱卡
 [J] JCB 卡
 [M] 万事达卡
 [V] 维萨卡

关于本书中的道路顺序信息

美国高速公路有编号,也有“North”“East”等前进方向(→p.175)。本书中的路顺信息也会写好编号(例 1-15)和前进方向。
 ※North= 朝北、South= 朝南、East= 朝东、West= 朝西。

■本书的特点

本书是为了让大家能愉快地自己驾车纵横广袤的
 美国大陆而出版的观光导游书。本书提供了许多基
 本信息,比如,能清晰地告诉第一次在国外租车的
 你,如何安心地从机场出发开始你的旅程等。对于
 资深驴友来说,本书也对交通法规、遇到困难时的
 处理办法等进行了深入阐释。另外,本书还提供了
 一些明星线路和读者们的游记,希望可以给你的旅
 程带来一些启发提示。请把本书当成你在美国自驾
 游的宝典来好好利用吧。

■关于本书信息的利用

编辑部尽可能地刊登最新、最准确的信息资料,
 但由于当地的规则或手续等经常发生变更,或对某些
 条款的具体解释有认识上的分歧,因此,若非本社出
 现的重大过失,因使用本书而产生的损失或不便,本
 社将不承担责任,敬请谅解。另外,使用本书之前,
 对于书中所刊登的信息或建议是否符合自身的情况或
 立场,请读者根据切身情况自己做出正确的判断。

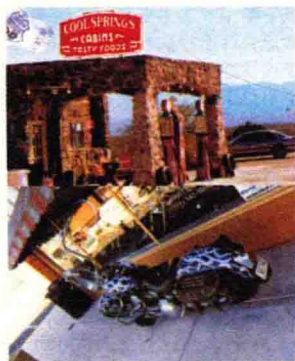
■就地取材和调查时间

本书是根据 2015 年的取材资料编写的。随着时间的
 推移,信息资料会发生变化。因此,本书资料仅供
 参考,在旅行时请在当地游客中心尽可能获得最新
 信息。

■关于投稿

投稿的文章虽然多少带有一些主观性,但编辑部
 仍尽可能地忠实于原文。关于投稿中的数据,编辑部
 则进行了追踪调查。





60

特辑

奔驰在大地上的乐趣!

国家公园的驾车方法

大环线之南环线路	62
绕大环线一周的线路	64

5



环游美国

美国本土地区划分和主要气候	6
在出发之前值得一读! 自驾游的心得	8
► 加利福尼亚和西部地区	10
自驾游 START 指南	12
环游加利福尼亚推荐线路 1	21
环游加利福尼亚推荐线路 2	26
深入亚利桑那大自然的线路	32
母女自驾游 来到梦想中的“THE WAVE”	34
► 西北部地区(华盛顿州 & 俄勒冈州)	36
自驾游 START 指南	38
环游西北部推荐线路	40
兄弟 4 天自驾游之旅	44
► 落基山脉和西南部地区	46
自驾游 START 指南	48
环游科罗拉多推荐线路	51
穿越黑山到黄石的线路	56
一个人的 10 天疾行之旅	58
► 得克萨斯和南部地区	66
自驾游 START 指南	68
环游得克萨斯推荐线路	74
目标最南端 佛罗里达精华之旅	80
了解你不知道的 Deep South 详解南部 6 州	82
► 中西部地区	84
自驾游 START 指南	86
黑人蓝调、乡村音乐和爵士之旅	88
一日往返中西部小镇的雅致之旅	90
7 人大家族 66 号公路之旅	92
► 纽约和东部地区	94
自驾游 START 指南	96
环游纽约推荐线路	100
感受体育界传奇之旅	102
环游东部推荐线路	104
挑战 40 天自驾游横跨美国	108

113



行前准备工作

- 自驾游旅行的准备.....114
- 1. 决定旅行日程和线路.....116
- 2. 获取地图.....118
- 3. 驾照的解决办法.....120
- 4. 关于租车.....120
 - 介绍汽车租赁公司.....122
 - 美国房车二三事.....132
- 5. 预约时需要确定的事.....134
- 6. 各种档次的车型介绍.....136



139



在美国的租车方法

- 机场是自驾游的重要据点.....140
- 1. 借出手续.....142
- 2. 租赁汽车的保险.....146
- 3. 乘车.....148
- 4. 在租车公司营业所归还汽车.....149
- 5. 还车手续.....150
- 6. 在机场方便的还车方法.....152

215



美国旅行的基础知识

- 出发前要办的手续.....216
- 旅行携带的货币和海外
 - 旅行保险.....217
- 购买机票.....218
- 出入境手续.....218
- 小费和礼仪.....220
- 邮政.....221
- 电话.....222
- 旅行中麻烦的解决方法.....223
- 尺寸比较表和度量衡.....224

153



美国自驾游方法指南

- 自驾游旅行三要点.....154
- 1. 尝试开车吧.....160
- 2. 了解交法规.....162
- 3. 关于酒后驾车的法规.....172
- 4. 市区驾驶.....173
- 5. 高速系统.....174
- 6. 快速公路行驶注意事项.....177
- 7. 长途驾驶.....181
- 8. 迷路之后.....185
- 9. 停车问题.....186
- 10. 如何在加油站加油.....190
- 11. 租车旅行的安全管理.....196
- 12. 如何解决麻烦.....197
 - 万一遇到麻烦时的应对
 - 方法.....201
- 13. 住宿问题.....206

Column

- 不要被地图骗了!.....118
- 了解收费系统.....134
- 严守预约.....143
- 从市内的营业所借车.....143
- 出入口的锯齿状路障是什么.....148
- 租赁汽车 再次发现美洲大陆!.....152
- 美国的车站.....182
- 车钥匙的意义.....192
- 寻找汽车旅馆的要点.....209
- 享受汽车旅馆的折扣优惠吧.....211
- 人数与房间类型的表达方法.....212

出发前一定要读!

租车旅行的安全管理...196

如何解决麻烦...197

不要怕麻烦! 万一遇到麻烦时的应对方法...201

旅行中麻烦的解决方法...223

正式国名

美利坚合众国 (United States of America), 美国的这个名字, 来源于确认美洲大陆的意大利探险家阿美利哥·维斯普奇的名字。

国旗



Stars and Stripes, 13 条红白条纹代表了 1776 年建国时的 13 个州。50 颗星代表现有的州数。

国歌

《星条旗永不落》(Star Spangled Banner)。

面积

962.8 万平方公里。

人口

约 3.189 亿。

首都

华盛顿特别行政区 (Washington District of Columbia), 不属于美国 50 个州中的任何一个, 是由联邦政府直接管辖的行政地区。人口约 63 万。

顺带一提, 经济中心是东部的纽约。

国家元首

巴拉克·侯赛因·奥巴马总统 (Barack H.Obama)

国家政体

总统制, 联邦制 (50 个州)

人种构成

白人 75.1%, 非洲裔 12.3%, 亚裔 3.6%, 美国原住民 0.9% 等。

宗教

基督教。以浸礼教和天主教为主流, 在不同城市分布有所偏差。还有占少数的犹太教和

伊斯兰教。

语言

以英语为主, 但是法律上并无特别规定。西班牙语也被广泛使用。

货币和汇率

货币单位是美元 (\$) 和美分 (¢)。1 美元≈ 6.49 元人民币 (2015 年 12 月)。

纸币面额有 \$1、\$5、\$10、\$20、\$50、\$100。另外, 请注意 \$50、\$100 的纸币可能在小店里找不开。硬币有 ¢1、¢5、¢10、¢25、¢50、¢100 的 6 种面额, 但是 ¢50、¢100 的硬币基本不流通。



\$1



\$5



\$10



\$20



\$50



\$100



¢25



¢10



¢5



¢1

营业时间

以下是一般的营业时间。根据行业、地区等会略有差异。超市的营业时间是 24 小时或者到晚上零点左右。位于城市里办公街区的店铺 19:00 左右关门也很正常。

【银行】周一~周五 9:00 ~ 17:00

【百货商场和商店】周一~周五 10:00 ~ 19:00、周六 10:00 ~ 18:00、周日 12:00 ~ 17:00

【餐厅】咖啡店等从早上开始营业。早餐 7:00 ~ 10:00、午餐 11:00 ~ 14:00、晚餐 17:30 ~ 22:00, 酒吧营业到深夜。

节日（联邦政府的节日）

请注意各个州有不同的节日（※记号）。虽然有的店铺号称“全年无休”，但在元旦、感恩节、圣诞节这3天也基本是休业的。另外，从阵亡将士纪念日到劳动节的暑假期间，有很多商店也会有营业时间的变化。

时 间	节 日 名 称
1月	1/1 元旦 New Year's Day
1月	第三个周一 马丁·路德·金诞辰 Martin Luther King, Jr's Birthday
2月	第三个周一 总统日 Presidents' Day
3月	3/17 圣帕特里克节 *St. Patrick's Day
4月	第三个周一 爱国者日 *Patriots' Day
5月	最后一个周一 阵亡将士纪念日 Memorial Day
7月	7/4 独立纪念日 Independence Day
9月	第一个周一 劳动节 Labor Day
10月	第二个周一 哥伦布纪念日 *Columbus Day
11月	11/11 退伍军人节 Veteran's Day
11月	第四个周四 感恩节 Thanksgiving Day
12月	12/25 圣诞节 Christmas Day

电压和插座

电压是120伏。三相插座。中国的电器产品不能直接使用，需要利用变压器和转换插头。



视频制式

与中国的制式不同，是NTSC制式，在美国买的DVD在中国不能播放。

小费

在餐厅、出租车、酒店（有门童、房间整理）等接受服务的时候，给小费是一种习惯。金额在没有特别规定的情况下视情况不同会有所差异，以下是一般的费用，可供参考。

【餐厅】

消费总金额的15%~20%。餐费已包含服务费的情况下，可以把零钱放在桌上或者账单上。

【出租车】

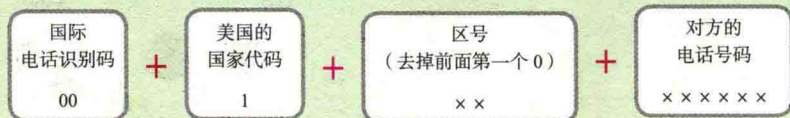
车费的15%~20%。

【酒店】

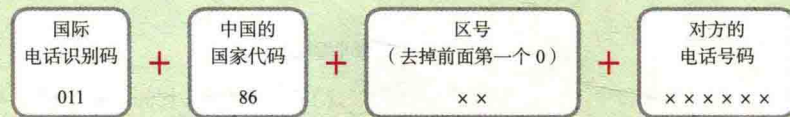
根据门童搬送的行李大小及件数支付2~

打电话的方法

从中国往美国打电话的方法



从美国往中国打电话的方法



关于打电话的方法 → p.222

▶ 美国国内通话

拨打市内电话时，不需要拨区号（除纽约和芝加哥）。拨打市外电话时，先按1，再从区号开始拨号。

▶ 使用公共电话

① 拿起电话；② 根据城市不同会有区别，一般先投入最少通话费，拨打对方电话号码（用电话卡的情况下，先输入登录号码，再根据语音提示操作）；③ 会有语音提示你“第一次通话 × 分 × 美元”，投入足够的金额，电话就能接通。

3 美元。行李多的话再加一些。

床铺整理的话,在枕头旁边放 1 ~ 2 美元。

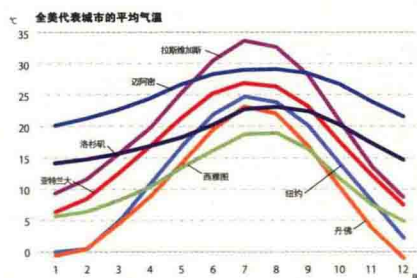
饮用水

虽然自来水管的水也能直接饮用,但最好购买矿泉水。在超市、便利店等均有出售。



气候

美国幅员广阔,地区不同气候也大不相同。



关于气候→p.6

从中国飞往美国

去美国需乘坐十几个小时的飞机,可以每到达一个时区,将手表调到当地时间,以避免因时差而发生误机的情况。



邮政

寄往中国的航空信件、明信片都是¢98。有指定金额的信封和箱子,放进去就可以邮寄了。

不同城市的营业时间有所差异。一般是当地时间 8:30 ~ 16:00。

关于邮政→p.221



出入境

【签证】

自 2013 年 3 月 16 日起,美国在中国境内开始实施新的签证申请流程。中国公民须通过美国国务院设立的美中签证信息服务网站

(www.ustraveldocs.com/cn-zh/index.html) 进行签证政策咨询、申请和预约面谈。申请人也可参考美国国务院领事局和美国驻华大使馆或驻其他城市的总领馆相关网页内容。

【护照】

护照的有效期需在 90 天以上。

税金

购物时要付销售税,在酒店住宿时要付住宿税。各州税率不同。另外,在餐厅用餐时,需要支付和销售税等同,甚至更高的税金。但是,俄勒冈州的波特兰没有销售税,路易斯安那州、得克萨斯州对外国游客有退税制度。

安全和纠纷

容易遇到的犯罪事件是顺手牵羊和抢劫等。罪犯往往是几人以上的团伙,一个人引开你注意力的同时,团伙中的另一个人就偷走你的钱包或者抢夺你的手提包。也有人说中文和你套近乎,花言巧语骗走你的钱财。一旦走出国门,就要有“这里已经不是中国”的意识,时刻注意安全。

报警、救护车、消防局的紧急电话都是 911

如何处理旅行中的麻烦→p.223

年龄限制

各州可能会有差异,但基本要到 21 岁才允许饮酒。在一些场所买酒时,可能被要求出示身份证明。去歌厅等有酒吧的场所时,也要携带身份证明。

因为在美国年轻人造成的交通事故很多,所以一般大型租车公司只租车给 21 岁以上的人。有时会对 21 ~ 25 岁的租车人追加费用。

度量衡

距离、长度、面积、容量、速度、重量、温度等,很多单位和中国的单位都不同。

度量衡→p.224

时差和夏时制

美国本土有四个时区。太平洋时区(洛杉矶等)是中国时间减去 16 小时。山岳时区(丹佛等)减去 15 小时。中部时区(芝加哥等)减去 14 小时,东部时区(纽约等)减去 13 小时。夏天采用夏时制,几乎每个州都会把时间调快 1 小时。这个时候,和中国的时差就会减少 1 小时。

但是要注意亚利桑那州和夏威夷州没有夏时制。

夏时制的使用时间从3月的第二个周日开

始到11月的第一个周日(凌晨2:00)。正好碰到时间变动日的游客,要特别注意。

【时差表】

中国时间	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
东部时区(ET)	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
中部时区(CT)	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
山岳时区(MT)	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	0	1	2	3	4	5	6	7	8
太平洋时区(PT)	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	0	1	2	3	4	5	6	7

※从3月的第二个周日到11月的第一个周日实行夏时制。实行夏时制时表要调快1小时。另外,红色部分表示中国时间的前一天。

中国驻美使领馆

【驻美国大使馆】

领区范围:华盛顿特区、特拉华州、爱达荷州、肯塔基州、马里兰州、蒙大拿州、内布拉斯加州、北卡罗来纳州、北达科他州、南卡罗来纳州、南达科他州、田纳西州、犹他州、弗吉尼亚州、西弗吉尼亚州、怀俄明州。

☎ 3505 International Place, N.W. Washington, D.C. 20008

使馆签证处地址: 2201 Wisconsin Avenue, N.W., Suite 110, Washington, DC 20007

办公时间: 上午9:00~下午5:30(周一至周五, 节假日除外)

使馆签证处办公时间: 上午9:30~12:30; 下午1:30~3:00

☎ 1-202-495-2266; (202) 337-1956(签证处人工热线)

🌐 www.china-embassy.org

【驻纽约总领事馆】

领区范围: 康涅狄格州、缅因州、马萨诸塞州、新罕布什尔州、新泽西州、纽约州、俄亥俄州、宾夕法尼亚州、罗德岛州、佛蒙特州

☎ 520 12th Ave. New York, NY 10036

☎ 1-212-244-9392 分机 1000 (24 小时值班)

🌐 www.nyconsulate.prchina.org

【驻洛杉矶总领事馆】

领区范围: 亚利桑那州、南加利福尼亚州、夏威夷州、新墨西哥州、太平洋岛屿

☎ 443 Shatto Place, Los Angeles, CA 90020

证件组地址: 3rd Floor, 500 Shatto Place, Los Angeles, CA 90020

办公时间:

证件组: 每周一至周五, 上午9:00至下午2:00, 连续办公

其他组: 每周一至周五, 上午9:00~12:00, 下午1:30~5:00。

☎ 1-213-807-8088 (总机); 1-213-807-8006 (证

件组); 1-213-807-8005 (领侨组)

🌐 losangeles.china-consulate.org/

【驻圣弗朗西斯科(旧金山)总领事馆】

领区范围: 阿拉斯加州、北加利福尼亚州、内华达州、俄勒冈州、华盛顿州

☎ 1450 Laguna St., San Francisco, CA 94115

办公时间: 上午9:00至中午12:00, 下午1:30~5:00。周一至周五, 节假日除外

签证办公室办公时间: 上午9:00至下午2:30, 连续办公

注: 每年具体放假日期请查阅该馆网站。

☎ 1-415-674-2900 (总机); 1-415-852-5941 (签证组); 1-415-852-5924 (侨务组)

🌐 www.chinaconsulatesf.org/

【驻芝加哥总领事馆】

领区范围: 科罗拉多州、伊利诺伊州、印第安纳州、艾奥瓦州、堪萨斯州、密歇根州、明尼苏达州、密苏里州、威斯康星州

☎ 100 West Erie Street, Chicago, IL 60654

证件组地址: 1 East Erie Street, Suite 500, Chicago, IL 60611。

办公时间: 上午9:00~12:00, 下午1:00~4:30 (注: 证件组下午2:30停止对外办公)

☎ 1-312-803-0095; 1-312-453-0210 (证件组)

🌐 http://www.chinaconsulatechicago.org

【驻休斯敦总领事馆】

领区范围: 亚拉巴马州、阿肯色州、佛罗里达州、佐治亚州、路易斯安那州、密西西比州、俄克拉何马州、得克萨斯州和联邦领地波多黎各

☎ 3417 Montrose Blvd., Houston, TX 77006。

办公时间: 周一至周五(上午9:00~12:00, 下午1:30~5:00);

签证大厅: 周一至周五(上午9:00~11:30, 下午1:30~3:00)

☎ 1-713-520-1462 (总机); 1-713-521-9996 (值班电话)

🌐 houston.china-consulate.org/

第1章



Driving Around U.S.A.

美国本土地区划分和主要气候	6
在出发之前值得一读！自驾游的心得	8
● 加利福尼亚和西部地区	10
自驾游 START 指南	12
推荐线路	21
● 西北部地区（华盛顿州 & 俄勒冈州）	36
自驾游 START 指南	38
推荐线路	40
落基山脉和西南部地区	46
自驾游 START 指南	48
推荐线路	51
奔驰在大地上的乐趣！	
国家公园的驾车方法	60
推荐线路	62
● 得克萨斯和南部地区	66
自驾游 START 指南	68
推荐线路	74
● 中西部地区	84
自驾游 START 指南	86
推荐线路	88
● 纽约和东部地区	94
自驾游 START 指南	96
推荐线路	100

